



## أسباب اختلال التوازن العقدي في العقود الإدارية الدولية

### Reasons for nodal imbalance in international administrative contracts

مرسلين عادل كريم

أ.م اسامه كريم بدن

#### المستخلص

تعتبر العقود الإدارية الدولية المجال الخصب الذي تظهر فيه بجلاء مظاهر الاختلال نظرا لأن تلك العقود تمتاز بطول مدة تنفيذها مما يتربّع عليها إختلال التوازن العقدي الذي يحكم العملية التعاقدية مما يعيّب العقد ويجعل مصالح طرفيه غير متوازنة ونلاحظ أن هذا الاختلال قد يظهر أاما عند إبرام العقد الإداري الدولي عندما ما تشوّب إرادة أحد الطرفين عيب من عيوب المتعلقة بركن الرضا أو إدراج أحدهما لشروط تعسفية بسبب قوّة مركزه القانوني مقارنة بالطرف الآخر، كما قد يظهر الاختلال عند تنفيذ العقد بسبب حدوث ظروف خارجة عن إرادة وتوقع أحد المتعاقدين يجعل من تنفيذ الالتزامات المترتبة على عانقة مرهقة ولكن ليست مستحيلة فضلا عن ذلك من الممكن أن يحدث هذا الاختلال بس فرض أحد المتعاقدين بنودا أو شروطا جزائية مبالغ فيها تعويضا عن الأضرار التي لحقت به أو بسبب التأخير في التنفيذ.

#### Abstract

International administrative contracts are considered the fertile field in which manifestations of imbalance clearly appear, given that these are characterized by the long duration of their implementation, which results in an imbalance in the contractual balance that governs the contractual process, which defects the contract and makes the interests of the two parties unbalanced. The will of one of the parties is a defect related to the element of consent or the inclusion of arbitrary conditions by one of them because of the strength of his legal position compared to the other party, and the imbalance may appear when implementing the contract due to the occurrence of circumstances beyond the will and expectation of one of the contracting parties that make the implementation of the obligations incurred by him burdensome, but not impossible as This imbalance may occur if the contracting parties impose exaggerated penal clauses or conditions in compensation for the damages incurred or due to the delay in implementation.

#### المقدمة

#### أولاً- موضوع الدراسة:

لما كانت فكرة التوازن العقدي من الافكار القديمة التي تستعصي على التحديد الدقيق واستنادا إلى قدمها وانتشارها تعتبر من اصعب الافكار واكثرها تشابك وتعقيدا لأنها تدل على أكثر من معنى فقد تدل



على المساواة، التنااسب، التعادل، الاستقرار، التكافؤ وغيرها من المعاني الأخرى المشابهة لذلك تكون لهذه الفكرة أهمية بالغة وكبيرة في العقود بصورة عامة وتعاظم أهميتها بالعقود الإدارية الدولية بصورة خاصة لأن هذه العقود تتميز بخصوصية عدم التكافؤ للمرتكز القانونية لأطرافها وفي إمكانياتهم الفعلية سواء في المجال الاقتصادي أو الفني أو التقني إذ يبرم هذا النوع من العقود بين الدولة بشخصيتها الاعتبادية أو بواسطة أحدى هيئاتها أو التي تعمل لحسابها وبين شخص أجنبي طبيعي أو اعتيادي وغالباً ما يكون شركة خاصة أو متعددة الجنسيات الأمر الذي يؤدي بالنتيجة إلى اختلال التوازن بين أداءات الأطراف مما يؤثر سلباً على العقود الإدارية الدولية ولكن هذا التوازن يتاثر بلا شك بفعل الظروف والمتغيرات لأن العقود الإدارية الدولية تتميز بطول مدة تنفيذها لتعلقها باستثمار الموارد الطبيعية وبناء مشاريع ضخمة تحتاج إلى وقت طويل لإتمام تنفيذها وخلال تلك الفترة قد يطأ على العقد تحولات ومخاطر وظروف استثنائية غير متوقعة وخارجية عن إرادة المتعاقدين تعرض العقد للانهيار للحد الذي يفقد العقد توازنه الأمر الذي يستلزم البحث عن أسباب هذا الاختلال ومعالجته لإعادة التوازن بين أطراف العقد لأن العقود الإدارية الدولية في تطور مستمر كونها أحدى أهم الظواهر السائدة في عالمنا الحالي إذ تشكل إادة أساسية لا غنى عنها للدول النامية لتحقيق التنمية وتنفيذ خططها الاقتصادية والاجتماعية كعقود الاستثمار والأشغال العامة والخدمات والتوريد والتقييم عن البترول واستغلاله وتسيقه ونقل التكنولوجيا، إذ أن من شأن هذه المخاطر والظروف انهيار التوازن الاقتصادي للعقد وانتهاءك مصلحة الطرف الآخر إذ قد يحدث هذا التغيير عند إبرام العقد بسبب ناشئ عن بعض العوامل المرافقة لانعقاد العقد التي تخل بسلامة اختيار المتعاقد ولو لا تأثيرها في نفسه لما أقدم على إبرام العقد إذ أن العوامل التي تؤثر على إرادة المتعاقد في القانون والمتعلقة بركن الرضا هي الغلط والتلبيس والإكراه والغبن وقد يختل هذا التوازن أيضاً بسبب إدراج الشروط التعسفية في العقود باعتبارها شروطاً مجحفة فضلاً عن ذلك قد يظهر هذا الاختلال عند تنفيذ العقد بسبب حدوث ظروف طارئة خارجة عن نطاق إرادة الطرفين أو نتيجة لأهانة أحدهما بشرط جزائي مرتفع القيمة بسبب تأخر أو عدم تنفيذ مقتضيات العقد. لذلك لابد من تطوير القواعد القانونية التي تحكم تلك العقود بما يضمن حماية حقوق المتعاقد الأجنبي من جهة ويتحقق هدف الدولة من التعاقد من جهة ثانية وبشكل يتناسب معها ومع التغيرات والظروف الاستثنائية التي تطأ عليها، لأنه لا يوجد في العالم تقريباً دولة تتمتع من ناحية السلع والخدمات بالاكتفاء الذاتي إذ نجد أن الدولة التي تنتج سلع قد تفيض عن استهلاكها نجدها تفتقر إلى سلع أخرى لسد حاجاتها مما يستوجب تدخل السلطة القضائية لمواجهة تلك الظروف والنقلبات الاقتصادية.

**ثانياً- أهمية الدراسة:**

تبعد إهمية الدراسة في معرفة الأسباب التي تؤدي إلى اختلال التوازن العقدي في مجال العقود الإدارية الدولية والوقوف عليها لبيان الكيفية التي عالج بها المشرع هذه الأسباب ومع ندرة الدراسات القانونية التي تناولت موضوع التوازن في العقود الإدارية الدولية فأن هذه الدراسة تسهم في بيان تلك الأسباب التي تؤثر على استمرارية تنفيذ تلك العقود وبالتالي انتفاء الغرض من وراء إبرامها المتمثل بتحقيق المصلحة العامة وانتظام سير المرافق العامة باطراد.

**ثالثاً- إشكالية الدراسة:**

القاعدة العامة التي تحكم العقود هي "العقد شريعة المتعاقدين" فلا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين المتعاقدين إلا أن هذه القاعدة قد تتعطل في مجال العقود الإدارية الدولية لأن القانون والقضاء يعترف بأن للإدارة في سبيل تنفيذ أعمالها وانتظام سير المرافق العامة باطراد وانتظام تتمتع بسلطات واسعة ومنها قدرتها على مواجهة المتغيرات والظروف الاستثنائية التي من شأنها أن تؤدي إلى قلب التوازن العقدي رأسا على عقب سواء في مرحلتي الإبرام أو التنفيذ، إذ تبدو إشكالية الدراسة في التساؤل عن ماهية الأسباب التي تؤدي إلى اختلال التوازن العقدي في العقود الإدارية الدولية في مرحلتي الإبرام والتنفيذ؟ ويتفرع عن هذا التساؤل الرئيسي تساؤلات عدة أهمها:

- ١- كيف عالج القانون المدني الفرنسي والجزائري والعربي عيوب الرضا في العقود.
- ٢- ما هي الضمانات التي قدمها المشرع لحماية الطرف الضعيف لتعديل الشروط التعسفية.
- ٣- كيف يتم معالجة أثر الظروف الطارئة بين المتعاقدين.
- ٤- ما إمكانية تدخل القاضي في تعديل الشرط الجزائي.

**رابعاً- منهجية الدراسة:**

لغرض معالجة موضوع البحث والاجابة عن الأسئلة المذكورة في مشكلة الدراسة، فقد حاولت الدراسة مناقشة وتحليل هذه المشكلة من خلال تسلیط الضوء على المنهجية التي سنعتمدتها في الدراسة، حيث اعتمدنا في البحث المنهج الوصفي المعزز بالمنهج التحليلي وذلك من خلال تحليل النصوص القانونية المختلفة في التشريع العراقي، فضلا عن انتهاج المنهج المقارن، لكوننا سنقارن دراسة موضوع التوازن العقدي في العقود الإدارية الدولية في العراق مع تجارب الدول الأخرى وهي فرنسا والجزائر، لبيان أوجه التشابه والاختلاف بين العراق وتلك الدول وترجح أحدها مع بيان الأسباب



والمبررات التي دفعتنا إلى الانحياز لهذا الجانب أو غيره للاستفادة من الجوانب المفيدة في تلك التجارب والوقوف على مواطن الضعف والقوة.

#### خامساً- خطة البحث:

نتناول دراسة هذا الموضوع على مبحثين حيث يتضمن المبحث الأول اختلال التوازن العقدي في مرحلة إبرام العقد بينما يتناول المبحث الثاني اختلال التوازن العقدي في مرحلة تنفيذ العقد. وختم البحث بخاتمة تضمنت أهم الاستنتاجات والمقررات.

### المطلب الأول

#### اختلال التوازن العقدي في مرحلة إبرام العقد

العقد ما هو إلا تعبير عن الإرادة المشتركة للمتعاقدين له قوة ملزمة يستلهمها من الإرادة الحرة للمتعاقدين ولكي ينعقد العقد الإداري الدولي صحيحاً لا يكفي أن تكون الإرادة موجودة بل يجب أن يتطابق الإيجاب والقبول وتحقق التراضي بين طرفي العقد بل فوق ذلك أن تكون الإرادة سليمة وغير معيبة بأي عيب من عيوب الرضا وهي الغلط والتلليس والإكراه والغبن.

#### الفرع الأول

#### اختلال التوازن العقدي بسبب عيوب الرضا

يعرف الغلط بصورة عامة بأنه وهم يقوم في ذهن الإنسان يجعله يرى الأمر على غير الحقيقة أي أنها حالة تقوم في نفس المتعاقد تحملة على تصور غير الواقع واقعاً فيقوم بإبرام العقد اعتقاداً منه بصحّة ما توهّمه بمعنى آخر أن الغلط المقصود هو الغلط الذي يقع وقت تكون الإرادة لأنه غلط يقوم في نفس من صدرت منه الإرادة وليس الغلط الذي يقوم في نفس من توجهت إليه الإرادة كالغلط في التعبير أو في تفسير المعاني إلى الطرف الآخر ونجد أن الغلط يتعلق أما بالقانون أو الواقع إذ أن الغلط في الواقع قد يتصل بالعقد كأن يتعلق بوجوهه أو نوعيته أو بالكمية أما الغلط في القانون قد يتعلق بالقانون الأجنبي أو القانون الاعتيادي أي قانون البلد<sup>(١)</sup>.

وفي هذا الصدد لا بد من الإشارة إلى موقف الدول محل المقارنة من عيوب الغلط في العقد الإداري الدولي إذ نبدء بالحديث عن موقف الجمهورية الفرنسية من ذلك إذ نلاحظ أن القانون الإداري الفرنسي تسرى عليه نفس مبادئ القانون المدني فقد نصت المادة (١١١٠) من القانون المدني الفرنسي الجديد لسنة (٢٠١٦) لا يعتد إلا بالغلط الجوهرى في الشى محل العقد أو الشخص المتعاقد بمعنى أن الغلط اليسير والمتعارف عليه في مجال المعاملات لا يترتب عليه أي أثر ممكن<sup>(٢)</sup>.



أما بالنسبة إلى موقف الدولة الأخرى من محل المقارنة والمتمثلة بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية فقد نصت على الغلط من خلال القانون المدني في المواد من (٨١-٨٥) كأحد عيوب الرضا بمعنى إذا وقع أحد المتعاقدين في العقد المبرم بينهما بغلط جوهري فهذا يعني بالطبع أن إرادته لم تكن سليمة إذ أن المتعاقدين لم يكن على بيته من أمره عندما تعاقد و أبرم العقد في هذه الحالة للمتعاقدين أن يطلب إبطال العقد للغلط الذي وقع فيه بصرف النظر عن موقف المتعاقدين الآخر غير أن هذه النتيجة تؤدي إلى تهديد استقرار المعاملات في العقود الإدارية الدولية حيث يفاجئ المتعاقدين الحسن النية بطلب إبطال العقد<sup>(iii)</sup>.

إما على مستوى موقف العراق من الغلط نجد أن القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ فقد اخذ بالغلط الجوهري الذي يبلغ حدا من الجسامه بحيث كان يمتنع على المتعاقدين الذي وقع فيه إبرام العقد لو كان على بيته من أمره ولكن يجب توافر أمرين في ذلك الغلط الجوهري لكي يتربى عليه إيقاف العقد هو جوهريه ذلك الغلط بأن يكون هو الدافع الرئيسي إلى التعاقد ويجب أن يبلغ حدا من الجسامه بحيث يمتنع على المتعاقدين إبرام العقد لو لا الوقوع فيه والأمر الآخر هو اتصال المتعاقدين الآخر بالغلط إذ لا يكفي أن يدعى المتعاقدين أنه وقع في الغلط ويطلب إبطال العقد لوقوعه في غلط جوهري ولكن ينبغي عليه أن يثبت أيضا أن الطرف الآخر يشترك في الغلط<sup>(iv)</sup>.

## ٢- التدليس:

ويراد به استعمال وسائل قولية أو فعلية للتاثير على الطرف الآخر لحملة على التعاقد ويمكن أن يعرف بأنه الطرق الاحتيالية التي يوهم بها أحد المتعاقدين الآخر على غير الحقيقة فيدفعه إلى التعاقد أي أنه غلط مستشار لم يقع فيه الشخص من تلقاء نفسه وهو لهذا يعتبر عيبا في الرضا يؤدي متى ما توافرت عناصره إلى إبطال العقد وأن التدليس لا يكون مؤثرا في العقد إلا إذا تضمن حيلا تدليسية من طرف المتعاقدين الآخر إذ أن التدليس يقصد به عموما في العقود الإدارية الدولية هو قيام المتعاقدين بأتيا واستعمال طرقا احتيالية مع الإداره لتضليلها ودفعها إلى التعاقد معه مثال على ذلك أن يتظاهر بأيه وسيلة لكي يظهر إيمانه أمام الإداره للتعاقد معه ووضعه مراقبا على مرفق من مرافق العامة لديها كأن يدعى قيامه بأعمال تدل على خبرته في طبيعة عمل المرفق موضوع التعاقد أما التدليس من جانب الإداره يكاد أن يكون أمر مستبعد إذ يفترض أن الموظفين يتخلون بالأمانه والتزاهه لأن اختيارهم قد تم وفق ضوابط معينة ويعملون من أجل تحقيق الصالح العام وليس لهم مصلحة شخصية في ذلك ويختضعون في اعمالهم للرقابة الإدارية. وأن التدليس يتميز عن غيره من العيوب بأنه يتسع للعديد من حالات الاختلال ومن هذا يتضح أن للتدليس عنصرين لا يقوم بتخلف أحدهما...



أولهما:- عنصر مادي ويتمثل في استعمال طرقاً احتيالية من جانب أحد المتعاقدين على درجة من الجسامه بحيث دفعت الطرف الآخر في العقد إلى إبرامه.

ثانيهما:- عنصر معنوي يتحقق بتوافر القصد لدى مستخدم الطرق الاحتيالية في دفع الطرف الآخر للتعاقد بمعنى ثبوت نية التضليل لدى المدلس<sup>(٧)</sup>.

أما بالنسبة إلى موقف الدول محل المقارنة من عيب التدليس لابد من الإشارة ابتداء إلى موقف الجمهورية الفرنسية من ذلك إذ يرى القضاء الفرنسي أن النقاوت الباهظ بين الإلإاءات المقابلة قرينة على وجود التدليس كما يعتبر ايضا من قبل الأفعال التدليسية والتي تسمح بترتيب الجزاء كالغلط في القيمة وفي بعض الأحيان حتى الغلط الذي لا يمس الصفة الجوهرية<sup>(٨)</sup>.

أما بالنسبة إلى موقف الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية من التدليس إذ نصت المادة (٨٦) من القانون المدني الجزائري: "حيث يعتبر تدليساً السكوت عمداً عن واقعة أو ملابسة إذا اثبت أن المدلس عليه ما كان ليبرم العقد لو علم بذلك الواقعة أو هذه الملابسة" وبهذا يساير المشرع الجزائري التصور الحديث للعلاقة العقدية التي تقتضي حماية الطرف الضعيف وحماية التوازن العقدي<sup>(٩)</sup>.

أما على مستوى موقف المشرع العراقي لم يرد فيه نص على التدليس في باب عيوب الإرادة فيقابل التدليس في القانون المدني العراقي التغیر المشار إليه في المادة (١٢١) إذ نصت على أن: "إذا غرر أحد المتعاقدين بالآخر وتحقق أن في العقد غبناً فاحشاً كان العقد موقعاً على إجازة العقد المغبون"<sup>(١٠)</sup>.

### ٣- الإكراه:

الحياة لا تخلو من ضغوطات مختلفة ودائمة كما أن الرضا لا يشترط فيه أن يكون سليم بال تمام وأن تكون الإرادة حرة على الاطلاق فهذا تفكير مجرد ولكن ما يعتقد به هو الإكراه الغير مشروع إذ يعرف الإكراه عموما بأنه احداث أو التهديد بأحداث العنف البدني أو الحبس بقصد الحصول على موافقة الطرف الآخر لإبرام العقد ويمكن أن يعرف ضغط مادي أو معنوي تتأثر به إرادة الشخص فيندفع للتعاقد إذ يفسد الرضا ومرد ذلك إلى الرهبة النفسية التي توجدها الوسائل المادية التي تستعمل في الإكراه وتكون هذه الرهبة قائمة متى كانت ظروف الحال تصور للطرف الذي يدعىها بأن هناك خطر جسيماً محدقاً به ويهذهه<sup>(١١)</sup>.

أما بالنسبة إلى موقف الدول محل المقارنة من عيب الإكراه في العقود الإدارية الدولية إذ لابد من التطرق بالحديث عن موقف الجمهورية الفرنسية من ذلك إذ نجد أن معظم الأحكام التي تصدر من مجلس الدولة بهذا الشأن هي أحكام تمتاز بالصفة السلبية يكتفي فيها المجلس ببطلان العقد إذا ما شاب الرضا إكراه بالمعنى المعروف في القانون المدني وذلك لأن الإكراه نادر الوقع في العقود الإدارية



الدولية سواء من جانب الإداره أو من جانب المتعاقد إذ يمكن في حالات نادرة الوقع بأن تقوم الإداره بتبلغ الطرف الأجنبي المستغل أحد مراقبتها بأن الدولة سوف ترفع أجور التزام المرافق بنسبة كبيرة جداً أو زيادة الضرائب بنسبة معينة فبها تكون الإداره قد بعثت في نفس المتعاقد معها رهبة بسبب الخسارة التي سوف يتکدها مالم يتخلى عن المرفق محل العقد فيطلب بالتالي فسخ العقد.

أما بالنسبة إلى موقف الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية من ذلك إذ نصت المادة (٨٨) من القانون المدني الجزائري على أن : "يجوز إبطال العقد للإكراه إذا تعاقد شخص تحت سلطان رهبة بينه وبينها المتعاقد الآخر في نفسه دون حق، وتعتبر الرهبة قائمة على بينة إذا كانت ظروف الحال تصور للطرف الذي يدعىها أن خطاً جسيماً محققاً يهدده أو أحد أقاربه في النفس أو الجسم أو الشرف أو المال ويراعي في تقدير الإكراه جنس من وقع عليه هذا الإكراه، وسنّه، وحالته الاجتماعية، والصحية، وجميع الظروف التي من شأنها أن تؤثر في جسمة الإكراه".<sup>(x)</sup>

أما بالنسبة إلى موقف المشرع العراقي من الإكراه فقد عرفه في القانون المدني رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ حيث نصت المادة (١١٢/١): "هو أجبار شخص بغير حق على أن يعمل عملاً دون رضاه".<sup>(xi)</sup>

#### ٤- الغبن:

يعد الغبن عيباً من عيوب الإرادة في العقود الإدارية الدولية إذ يعرف بأنه عدم التوازن بين ما يأخذه أحد المتعاقدين وبين ما يعطيه المتعاقد الآخر أي وجود عدم تعاون واضح بين إلتزامات الأطراف ويجب أن يكون عدم التوازن على نحو كبيراً غير محدد بكمية أو رقم معين مما يصدم الشخص العادي ولذلك لوجود فرق كبير بينهما حسب سعر السوق ويؤدي إلى خسارة فادحة تصيب أحد المتعاقدين ويحصل المتعاقد على هذه الميزة المبالغ فيها عندما يستغل حاجة شخص أو اعتماده على أمر معين أو العوز الاقتصادي أو الأمر غير المتوقع أو الجهل وعدم الخبرة أو عدم القدرة على التفاوض وأن عيب الغبن يقترب كثيراً من الشروط التعسفية كونه ناجم عن استغلال أحد طرفين للآخر<sup>(xii)</sup> أما بالنسبة إلى موقف الدول محل المقارنة من عيب الغبن إذ لم نجد للمشرع الفرنسي فقد نص المشرع الجزائري على الغبن في نص المادة (٩١) من القانون المدني الجزائري: "على أنه يراعى في تطبيق المادة (٩٠) عدم الإخلال بالأحكام الخاصة في بعض العقود"<sup>(xiii)</sup>، أما المشرع العراقي فقد إشار إلى الغبن في (١٢٣) من القانون المدني العراقي: "يرجع العقد المغدور بالتعويض إذا لم يصب به إلا غبن يسير أو أصابه غبن فاحش وكان التغريم لا يعلم به العقد الآخر ولم يكن من السهل عليه أن يعلم أو كان الشيء استهلاكاً قبل العلم به أو هلاكاً أو حدث فيه عيب أو تغيير جوهري ويكون العقد نافذاً في جميع هذه الاحوال".<sup>(xiv)</sup>



## الفرع الثاني

### اختلال التوازن العقدي بسبب البنود التعسفية

أن تحقيق التوازن العقدي في العقود الإدارية الدولية يتم عندما تكون المراكز القانونية لأطراف العلاقة التعاقدية متكافئة عند أنعقاد العقد غير أنه من الممكن أن يكون المركز القانوني لأحد المتعاقدين غير متكافئ مع مركز المتعاقد الآخر مما ينجم عنه اختلال في التوازن المطلوب كون أحد أطراف تلك العلاقة لديه بعض مواطن الضعف في مواجهة الطرف الآخر لأسباب اقتصادية أو معرفية أو تقنية فعدم التاسب في المقدرة التعاقدية فيما بين أطراف هذا العقد ليست إلا ثمرة لتطور محسوس في الفن التعاقدى الذى يستمد اصلة من العوامل الاقتصادية والاجتماعية وخصوصا في الوقت الحاضر بسبب التسارع الهائل في التطور التكنولوجى<sup>(xv)</sup>.

إذ أن العقود الإدارية الدولية التي يكون كل طرف فيها على قدم المساواة في مركزيهما والتي تتم فيه المفاوضات أو المناقشات بحرية تامة اختلفت أو تكاد تكون قد اختلفت نتيجة لتغير الظروف الاقتصادية أو الاجتماعية التي نشأ فيها العقد فحرية المتعاقد في أن يتعاقد أو لا قد قيدت كثيرا لأنه لم يجد أمامه إلا الخضوع لهذه الشروط والتعاقد أي ليس له إلا أن يقبل أو يرفض وذلك لأن المسألة تتعلق بسلعة أو مرفق ضروري لا غنى له عنها إذ يجد أمامه متعاقد قويا قد انفرد بوضع جميع شروط العقد نتيجة تمتلكه بقوة قانونية وهذا ما يحصل غالبا في عقود الأذعان<sup>(xvi)</sup>، وعلى ذلك لأبد من تعريف الشرط التعسفي بأنه كل شرط يدرج في العقد أو في أحد ملحقاته ويترتب عليه الأضرار بمصالح حقوق المتعاقد التي يحميها القانون ويترتب عليه عدم توازن العقد لصالح المتعاقد القوي في مواجهة المتعاقد الضعيف الذي لا تتوفر لديه الخبرة أو الدراية التقنية أو الاقتصادية<sup>(xvii)</sup>.

كما يعرف الشرط التعسفي بأنه الشرط المحرر بصورة مسبقة من جانب الطرف ذو النفوذ الاقتصادي القوي والذي يعطيه ميزة فاحشة بالنسبة إلى الطرف الآخر إذ ينتج عن ذلك اختلال واضح في حقوق والتزامات أطراف العقد والذي يعكس بصورة مباشرة على العقد ويؤدي إلى اختلال توازنه<sup>(xviii)</sup>، فأينما كان هذا التفوق موجودا تكون معه إمكانية فرض شروط تعسفية من الطرف الأقوى في العلاقة التعاقدية وأن غاب هذا التفوق غابت معه إمكانية فرض هذه الشروط مما يجعل المتعاقد يستغل مركزه الاقتصادي إذ ينفرد بوضع شروط العقد مع التيقن بعدم وجود منافس له وهذا ما يحدث غالبا في عقود توريد الكهرباء<sup>(xix)</sup>.

وفي هذا الصدد لابد من التطرق بالحديث عن أنواع الشروط التعسفية إذ هناك شروطًا تعسفية بذاتها والتي تظهر فيها حالة التعسف عند ادراجها في العقد إذ تكشف عنها ذاتية الفاظها حيث تأتي متناقضة مع الجوهر ويمكن التعرف على ذلك منذ الوهلة الأولى عند كتابة العقد أما النوع الثاني



للشروط التعسفية هي التي تظهر بحكم الاستعمال وهي شروط عادية لاظهر فيها صفة التعسف عند ادراجها في العقد ولكن تظهر في معرض تنفيذ العقد ومن امثلة الشروط التعسفية شرط الإعفاء من الضمان القانوني كضمان العيوب الخفية أو ضمان التعرض أو الشرط الذي يمنح الطرف القوي حق التعديل في الخدمة أو العقد أو في المواصفات دون تعديل الثمن<sup>(xx)</sup>.

لذلك عمدت التشريعات محل المقارنة إلى حماية المتعاقدين الضعيف في العقد والغاية التي يستهدفها المشرع من وراء ذلك هو من أجل إعادة التوازن للعقود التي اختل توازنها خصوصا في عقود الإذعان التي يفرض فيها المتعاقدين القوي شروطا تعسفية على المتعاقدين الضعيف الذي ليس أمامه إلا أن يسلم بها دون نقاش<sup>(xxi)</sup>.

أما في ما يخص موقف الدول محل المقارنة من الشروط التعسفية لابد من الإشارة إلى موقف الجمهورية الفرنسية من تلك الشروط إذ لم نجد في القانون المدني الفرنسي قبل التعديل لعام ٢٠١٦ أي قاعدة قانونية تمنح القاضي سلطة التدخل لإعادة التوازن المفقود للعقد إلا في قوانين خاصة بحماية المستهلك إذ نظمت بصورة مباشرة سلطة القاضي بالتدخل لتعديل شروط العقد التعسفية حيث تطرق المشرع الفرنسي للشروط التعسفية في قانون الاستهلاك بموجب المادة (١١٣٢) من قانون حماية المستهلك رقم (٩٥-٩٦) الصادر في ١٩٩٥ / ٢ والتي تنص على إنه: "في العقود المبرمة ما بين المحترفين وغير المحترفين أو المستهلكين، تكون تعسفية الشروط التي يحدث موضوعها أو آثارها أضرارا بغير المحترفين أو المستهلكين، عدم توازن ظاهر بين حقوق والتزامات أطراف العقد"<sup>(xxii)</sup>، إذ بين هذا النص المفهوم الجديد للشرط التعسفي أو المعايير التي من خلالها يمكن اعتبار الشرط تعسفيا لكن نجد بأن النص المذكور قد تم تعديله جزئيا بموجب القانون رقم (٧٧٦) الصادر بتاريخ ٢٠٠٨/٨/٤ وأن هذا التنظيم التشريعي لسلطة القاضي في مواجهة الشروط التعسفية يتناولها نص المادة (١٢١٢) من قانون الاستهلاك الفرنسي المعدل بموجب المرسوم رقم (٣٠١) الصادر في ٢٠١٦/٣/٤ التي عرفت البند التعسفي على أنه: "في العقود المبرمة بين المهنيين والمستهلكين، تكون تعسفية الشروط التي تحدث، بحسب موضوعها أو آثرها، بالنسبة للمستهلك، عدم توازن بين حقوق والتزامات أطراف العقد"<sup>(xxiii)</sup>.

إلا أن المشرع الفرنسي قد حسم الأمر من خلال التعديل الأخير بموجب المرسوم رقم (١٣١) - (٢٠١٦) الصادر في ٢٠١٦ بشأن تعديل قانون العقود والأحكام العامة للالتزامات والإثبات في نص المادة (١١٧١) من القانون المدني الفرنسي على أنه: "كل شرط في عقد إذعان ينشئ عدم تعادل واضح بين حقوق والتزامات الأطراف يعتبر كأن لم يكن"<sup>(xxiv)</sup>.

اما بالنسبة الى موقف الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية فقد أشار المشرع الجزائري إلى الشروط التعسفية بموجب المادة (٧٠) من القانون المدني الجزائري إذ نص على أنه: "يحصل القبول



في عقود الإذعان بمجرد التسليم لشروط مقررة يضعها الموجب ولا يقبل مناقشة فيها " كما إشارت المادة (١١٠) إلى جزاء إدراج الشروط التعسفية في عقود الإذعان: "إذا تم العقد الإذعان وكان قد تضمن شروطا تعسفية، جاز للقاضي أن يعدل هذه الشروط أو أن يعفي الطرف المذعن منه، وذلك وفقا لما تقضي به العدالة، ويقع باطلأ كل اتفاق على خلاف ذلك"<sup>(xxv)</sup>، يتضح من خلال هذه المادة بأن المشرع اعترف صراحة بسلطة القاضي في تعديل العقد بالتخفيض من الالتزام الملقي على عاتق الطرف الضعيف أو إبطال الشروط الواردة في العقد معبقاء على العقد قائما لاعتبارات معينة تقوم على أساس الاستقرار في المعاملات إلا إذا استحال ذلك<sup>(xxvi)</sup>.

حيث يلاحظ بأن المشرع الجزائري من خلال هاتين المادتين قد أشار إلى فكرة الشرط التعسفي إلا أنه ربطه بعقود الإذعان حيث أنه لم يحدد الشرط التعسفي مكتفيا ببيان الجزاء المترتب على إدراجه في مثل هذه العقود غير ما لبّث أن صدر القانون رقم (٤٠-٢٠٠٤) لسنة ٢٠٠٤ حيث عرف الشرط التعسفي بموجب المادة (٣) بأنه: "كل بند أو شرط بمفردة أو مشتركا مع بند واحد أو عدة بنود أو شروط أخرى من شأنه الإخلال الظاهر بالتوازن بين حقوق والتزامات أطراف العقد"<sup>(xxvii)</sup>، وبذلك حسم الجدل حول تعريف الشروط التعسفية.

أما على مستوى موقف المشرع العراقي قد أشار إلى موضوع الشروط التعسفية في القانون المدني العراقي بصورة صريحة في عقود الإذعان إذ يتبين ذلك من خلال نص المادة (٢٦٧/٢) من القانون المدني العراقي: "إذا تم العقد بطريق الأذعان وكان قد تضمن شروطا تعسفية جاز للمحكمة ان تعدل هذه الشروط أو تعفي الطرف المذعن منها وذلك وفقا لما تقضي به العدالة ويقع باطلأ كل اتفاق خلاف ذلك"<sup>(xxviii)</sup>.

لذلك نلاحظ أن المشرع العراقي قد عمل على منح الحماية للمتعاقدين الضعيف في العقد والغاية من ذلك لتحقيق الاستقرار الاقتصادي والمعرفي والفنوي خصوصا في عقود الإذعان التي يفرض فيها المتعاقدين القوي بنودا يسلم بها الطرف الآخر دون نقاش لضعف مركزه الاقتصادي وذلك بمنح القاضي السلطة في رفع أوجه التعسف التي تشوب العقد إلى الحد الذي يعيد التوازن إلى العلاقة التعاقدية<sup>(xxix)</sup>.

## المطلب الثاني

### اختلال التوازن العقدي في تنفيذ العقد

قد تتوافق حقوق والتزامات المتعاقدين عند إبرام العقد إلا أن ذلك ليس كافيا وأنما يجب أن يستمر هذا التوازن خلال مرحلة تنفيذ العقد أيضا إذ قد يتعرض العقد إلى اخلالا كبيرا يترتب عليه أرهاق أحد المتعاقدين وأستفادة الطرف الآخر من هذا الارهاق، وبناء على ذلك سنقسم هذا المطلب إلى



فرعين، الفرع الأول لنظرية الظروف الطارئة كسبب لاختلال التوازن العقدي، والثاني نتطرق فيه إلى بيان الشرط الجزائي.

## الفرع الأول

### نظرية الظروف الطارئة كسبب لاختلال التوازن العقدي

للاممية المعطاة للعقود وبالاخص العقود الإدارية الدولية ودورها الأساسي والمهم في استقرار وأستمرار التعاملات الاقتصادية والتجارية سواء كان ذلك على الصعيد الدولي أم المحلي<sup>(xxx)</sup>. لذلك فقد احاطت القوانين والتشريعات المختلفة تلك العقود بمجموعة من القواعد القانونية الامرة وذلك من أجل ضمان حسن تنفيذها على أكمل وجه دون تقصير أو أخلال من قبل أطراف العقد ولعل أبرز تلك القواعد القانونية المنظمة لهذا النوع من العقود هي قاعدة أو مبدأ (العقد شريعة المتعاقدين) اذ تعد هذه القاعدة من أهم القواعد المتعارف عليها في مجال العقود حيث يلتزم أطراف العلاقة العقدية بتنفيذ كل ما ورد في العقد من بنود أو شروط وتنفيذها على أحسن وجه ممكن<sup>(xxxi)</sup>، ونجد أن على هذا المبدأ قد وردت بعض الاستثناءات ومن هذه الاستثناءات هي نظرية الظروف الطارئة لذلك فقد عرفها أحد الفقهاء بأنها: " عقود يتراخي فيها التنفيذ إلى أجل أو أجال ويحصل عند حلول أجل التنفيذ أن تكون الظروف الاقتصادية قد تغيرت بسبب حادث لم يكن متوقعاً فيصبح تنفيذ الالتزام شاقاً على المدين ومرهقاً له إلى الحد الذي يجعله مهدداً بخسارة فادحة الأمر الذي يجيز للقاضي أن يتدخل ليوزع هذا الحادث على عاتق الطرفين وذلك برد الالتزام المرهق إلى الحد المعقول"<sup>(xxxii)</sup>.

وذلك أيماناً بضرورة ووجوب خلق توازن بين أطراف العقد وخاصة في مجال العقود ذات الأمد الطويل أي العقود متراخية التنفيذ التي غالباً ما تتطلب مدة من الزمن من أجل تنفيذها والتي قد يصاحب عملية تنفيذها من احتمال حدوث ظرف طارئ وهذا ما ينطبق على العقود الإدارية الدولية التي يتطلب تنفيذها مدة طويلة من الزمن<sup>(xxxiii)</sup>. وهذا هو العامل الأساسي الذي يزيد من احتمال حدوث طارئ عام لا يمكن توقعه من قبل المتعاقدين مثل الحروب والزلزال إذ قد تغير الظروف التي إبرم في ظلها العقد بسبب حادث غير متوقع ولايد فيه لأي من المتعاقدين يؤدي إلى عدم التعادل واحتلال واضح بين الالتزامات احتلالاً فادحاً بحيث يصبح التزم أحدهما مرهقاً ويهدده بخسارة فادحة إذا نفذ على النحو المنقى عليه عندئذ يجوز للقاضي أن يتدخل ليوزع تبعة هذا الحادث على عاتق الطرفين<sup>(xxxiv)</sup>.

وإذا كانت تلك المتغيرات في الظروف المرافقة للعقد لها أثر واضح وبين في نطاق العقود الداخلية التي تبرم داخل الدولة فإن نطاق هذه المتغيرات تزداد وتصبح أكثر وضوحاً على مستوى



العقود الإدارية الدولية العابرة للحدود إذ من الملاحظ أن حركة الأسواق العالمية تتعرض لمتغيرات وظروف استثنائية ملحوظة من وقت إلى آخر لم يكن بالإمكان توقعها تتعكس بصورة مباشرة على العقود الإدارية الدولية منها ظروف صحية كجائحة كورونا حيث أعلنت منظمة الصحة العالمية باعتبارهاجائحة تصيب الدول كافة تؤدي إلى اختلال التوازن العقدي<sup>(xxxv)</sup>، وأن اختلال التوازن العقدي بسبب نظرية لظروف الطارئة لا يقتصر فحسب على الظروف الصحية بل من الممكن أن تكون تلك الظروف أو المتغيرات سياسية كالقرارات التي تصدر من قبل الحكومة المنتمي إليها المتعاقد بحيث يجعل من الصعب تفويذه للعقد المبرم مع الطرف الآخر، فضلاً عن ذلك فقد تكون تلك الظروف أو المتغيرات تقنية أو فنية كتطور الانتاج بالنسبة لسلعة أو منتج معين بحيث يجعل هذا المنتج أقل سعراً أو أكثر تقدماً مما يتربّط على ذلك تغيير ذوق المستهلكين لذلك المنتج موضوع العقد وبقائه في المخازن دون تسويق أو قد تكون الظروف المحيطة بالعقد ظروفاً اقتصادية كوجود أزمة اقتصادية في دولة المتعاقد أو ارتفاع في أسعار السلع سواء كانت الأولية أو المصنعة أو انخفاض القوة الشرائية للنقد أو ارتفاع الأسعار ارتفاعاً يجاوز الحدود القصوى الممكن توقعها بواسطة طرف في العقد.

أما في ما يخص موقف الدول محل المقارنة من نظرية الظروف الطارئة لابد من الاشارة إلى موقف الجمهورية الجزائرية إذ نجد أن المشرع الفرنسي أقر وبشكل مباشر مما لايدع مجال للشك والاجتهاد بنظرية الظروف الطارئة إذ جاء في التعديل الجديد بموجب المرسوم رقم (١٣١-٢٠١٦) الصادر في ٢٠١٦/٢/١٠ من القانون المدني الفرنسي الجديد في الفصل الرابع في موضوع آثار العقد من القسم الأول والخاص بـ"آثار العقد بين الأطراف" في المادة (١١٩٥): "إذا حدث تغير في الظروف، غير ممكن التوقع عند إبرام العقد، ترتب عليه أن صار التنفيذ، بالنسبة لأحد الأطراف، مكلفاً إلى حد مبالغ فيه، وأن لم يكن هذا الطرف قد قبل تحمل نتيجة هذا التغير، فيمكن لهذا الأخير أن يطلب من المتعاقد معه إعادة التفاوض بشأن العقد، على أن يستمر في تفويذ التزاماته خلال إعادة التفاوض، في حالة رفض إعادة التفاوض، أو فشله يمكن للأطراف الاتفاق على فسخ العقد اعتباراً من التاريخ ووفق الشروط التي يحددونها، خلال مدة معقولة، يمكن للقاضي، بناءً على طلب أحد الأطراف تعديل العقد أو أنهاؤه اعتباراً من التاريخ ووفق الشروط التي يحددونها" إذ يلاحظ بأن المشرع الفرنسي قد منح القاضي سلطة إنهاء العقد من خلال نص المادة المتقدمة عندما يجد بأن الحل الأمثل والأفضل لمواجهة الظروف الطارئة إنهاء العقد من تاريخ ووفق الشروط التي يحددونها أطراف العقد.<sup>(xxxvi)</sup>.

أما بالنسبة إلى موقف الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية من نظرية الظروف الطارئة واثرها على العقود الإدارية الدولية فقد إشار المشرع الجزائري إلى نظرية الظروف الطارئة في المادة (١٠٧) من القانون المدني الجزائري إلى أنه: "إذا طرأت حوادث استثنائية عامة لم يكن في الوضع



توقعها، وترتب على حدوثها أن تتفيد الالتزام التعاقدى، وأن لم يكن مستحيلاً صار مرهقاً للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة جاز للقاضي تبعاً للظروف وبعد مراعاة مصلحة الطرفين أن يرد الالتزام المرهق إلى الحد المعقول، ويصبح باطلاً كل اتفاق خلاف ذلك<sup>(xxxvii)</sup> لأن المشرع الجزائري قد أجاز للقاضي سلطة التدخل بتعديل العقد وجعله ملائماً للظروف التي طرأت عند تتفيد العقد ويكون ذلك من خلال رد الالتزام المرهق إلى الحد المعقول، ويكون هذا الرد أما بزيادة الالتزام المقابل للالتزام المرهق ولكن ليس معنى هذا أن يعفى الطرف الضعيف كلياً من الخسارة وأنما فقط الخسارة الفادحة مع بقاء الخسارة المألوفة وتوزيعها على أطراف العقد متى ما كانت متوقعة عند إبرام العقد، أو أن يقوم القاضي بأنفاس التزام المتعاقدين كتخفيض ثمن شراء سلعة إذا كانت قيمة السلعة مرهقة بالنسبة له، أو وقف تتفيد العقد لحين زوال الحادث الطارئ متى ما تبين للقاضي أن الحادث الطارئ مؤقتاً وأنه سيزول بعد وقت قصير و لم يتسبب هذا الوقف بخسارة فادحة أو ضرر جسيم للمتعاقدين الآخر<sup>(xxxviii)</sup>.

ولا بد من الإشارة إلى موقف المشرع العراقي من نظرية الظروف الطارئة حيث نجد أن المشرع العراقي قد نص عليها صراحة في المادة (٢/١٤٦) من القانون المدني العراقي: "إذا طرأت حوادث استثنائية عامة لم يكن في الوسع توقعها وترتب على حدوثها أن تتفيد الالتزام التعاقدى، وأن لم يصبح مستحيلاً إلا أنه صار مرهقاً للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة جاز للمحكمة بعد الموازنة بين مصلحة الطرفين أن تتفصل الالتزام المرهق إلى الحد المعقول أن اقتضت العدالة ذلك، ويقع باطلاً كل اتفاق على خلاف ذلك"<sup>(xxxix)</sup>.

لذلك لابد من الإشارة إلى أن سلطة القاضي تحصر طبقاً لأحكام المادة (٢/١٤٦) من القانون المدني العراقي بأنفاس الالتزام المرهق إذ لم يأخذ بوسيلة زيادة الالتزام بقدر الالتزام المقابل للالتزام المرهق أو وقف تتفيد العقد مؤقتاً لحين زوال الظرف الطارئ حيث أن المشرع لم ينص على هذه الوسيلة رغم كونها وسيلة ناجعة لمواجهة الظروف غير المتوقعة كذلك لم ينص على إنهاء العقد بل أكدت بعبارة أنفاس الالتزام المرهق إلى الحد المعقول.

## الفرع الثاني

### الشرط الجزائي كسبب لاختلال التوازن العقدي

بادئ ذي بدء أن الشرط الجزائي يعود أصله إلى القانون الروماني إذ أنه يعتبر خلق وأبتکار الفقهاء الرومان وكان الغرض منه من أجل اعطاء الإلزامية لبعض العقود والاتفاقيات التي لا تتمتع بالقوة التنفيذية فبوجود مثل هذا الالتزام في الاتفاقيات والعقود يلتزم المتعاقدان بتنفيذ كل ما يترب على عليه وإلا تعرض لدفع قيمة الشرط الجزائي<sup>(xxxix)</sup>.



ولقد أطلق على الشرط الجزائري تسميات عده منها التعويض الاتفاقي أو الجزاء التعاقدية أو التعويضات الجزائية لكن عبارة الشرط الجزائري حظيت بفضيل وأولوية من قبل الفقه والقانون والقضاء لأنها ترمز وتشير إلى الشرط الذي يدرج في العقود<sup>(xii)</sup>.

وفي سياق الفقه حيث عرفه أحدهم بأنه كل تعويض يقوم المتعاقدان بالاتفاق عليه مقدماً في حال عدم قيام المدين بتنفيذ التزامه كلياً أو جزئياً أو التأخير في تنفيذ ذلك الإلتزام وهناك من عرفه بأنه مبلغ جزافي يتم تقديره من قبل المتعاقدان عن الضرر الذي يلحق المتعاقد الآخر<sup>(xiii)</sup>. وأيضاً عرف أحد الفقهاء الشرط الجزائري "التعويض الذي يقوم بتقديره المتعاقدان مقدماً بدلاً من تركه إلى القاضي والذي يستحقه الدائن إذا لم يقم المدين بتنفيذ التزامه أو يتفقان على مقدار التعويض في حالة تأخر المدين عن تنفيذ التزامه<sup>(xiv)</sup>.

من خلال عرض كل هذه التعريفات السابقة للشرط الجزائري نجد أنها تتفق وتدور حول فكرة واحدة وهي أن البند الجزائري اتفاق بين المتعاقدين على مقدار التعويض الذي يلتزم به المتعاقد ويستحقة الطرف الآخر نتيجة لعدم قيام المتعاقد بتنفيذ الإلتزام المتوجب عليه بموجب العقد بسبب التأخير أو عدم تنفيذ الإلتزام كلياً أو جزئياً وقد لا يرد الاتفاق على التعويض عند إبرام العقد حيث من الممكن أن يتم الاتفاق على الشرط الجزائري في اتفاق لاحق للعقد وقبل أن يحدث اخلال من قبل المتعاقد ولا يوجد مانع من أن يكون الاتفاق لاحق على العقد ولكن بشرط أن لا يكون الضرر قد وقع لأن الاتفاق الذي يكون بعد وقوع الضرر يكون صلحاً<sup>(xv)</sup>.

كما أن محل الشرط الجزائري أو محل التعويض الاتفاقي غالباً ما يكون مبلغ من النقود ولكن لا يمنع من أن يكون محلة شيء آخر غير النقود وأن يكون مثلاً القيام بعمل أو الامتناع عن القيام بعمل<sup>(xvi)</sup>.

إذ يلاحظ أن التعويض الاتفاقي مرتبط أرتباط وثيق بأراده الأطراف إذ يتم تحديده والاتفاق عليه من قبلهم حيث لا يستطيع أي منهم أن يحتاج به في مواجهة الطرف الآخر وذلك لأن الشرط الجزائري لا يفرض بقوة القانون أنما يتم بأراده أطرافه حيث أن إرادتهم هي من تنشئه وغالباً ما يقصد المتعاقدان من أدرجهم لهذا الشرط يكون من أجل استبعاد سلطة القاضي في تقدير التعويض والتخلص من عبء أثباته الضرر الذي يتوقف عليه استحقاق التعويض<sup>(xvii)</sup>.

وإذا كان الشرط الجزائري عبارة عن تعويض يستحقه الطرف المتضرر من العقد عند اخلال الطرف الآخر بالإلتزامات المترتبة عليه سواء كان الاخلاص بعدم التنفيذ كلياً أو جزئياً أو التأخير في التنفيذ عند لابد من تعويض عن ذلك الاخلاص واستحقاق التعويض لابد من توافر الشروط الازمة لذلك من خطأ وضرر وعلاقة سببية<sup>(xviii)</sup>.



وما دام الشرط الجزائري هو عبارة عن اتفاق على التعويض الذي يستحق عن اخلال المتعاقدين بتنفيذ الالتزامات المترتبة عن العقد الذي يتم ابرامه بين الطرفين حيث في هذه الحالة لا يجوز الجمع بينه وبين تعويض آخر عند وحدة الضرر إذ لا يجوز للمتعاقدين المطالبة في ذات الوقت بالتعويض عن ضرر آخر<sup>(xlvii)</sup>. وفд من الإشارة إلى أن البند الجزائري يعتبر التزام تبعي حيث أن المتعاقدين لا يحق له مطالبة المتعاقدين الآخر بتنفيذ الالتزام الأصلي المترتب عليه ما دام تنفيذه ممكنا وهذا هو الهدف الرئيسي والأساسي من إدراج الشرط الجزائري في العقد وذلك من أجل أجبار المتعاقدين على تنفيذ التزامه الأصلي ويترتب على بطلان العقد الأصلي بطلان البند الجزائري ايضا على عكس من ذلك نجد أن بطلان الالتزام التبعي والمتمثل بالبند الجزائري لا يؤدي إلى بطلان الالتزام الأصلي والمتمثل بالعقد ككل<sup>(xlviii)</sup>. ويترتب على ذلك أن الشرط الجزائري سواء كان بندًا مدرجًا في العقد الأصلي أو في اتفاق لاحق على العقد يجب توافر شروط انعقاد العقد وشروط صحتها إذ يتوجب به توافر اركان العقد من رضا محل وسبب ويجب أن يكون ذلك الرضا خالي من العيوب<sup>(xlix)</sup>.

أما بالنسبة إلى موقف الدول محل المقارنة من الشرط الجزائري أو التعويض الاتفاقي في العقود الإلزامية الدولية لابد من التطرق بالحديث أولاً عن موقف الجمهورية الفرنسية من ذلك إذ لم يمنح المشرع الفرنسي في السابق القاضي أي سلطة لتعديل البند الجزائري إذ لم يكن للقاضي بأي حال من الأحوال تعديل البند الجزائري سواء زيادة أو نقصان وهذا تأكيد من المشرع لمبدأ ثبات البند الجزائري وعدم جواز المساس به احتراما للإرادة العقدية ولمبدأ القوة الملزمة<sup>(l)</sup>.

وفي هذا الصدد نجد أن سلطة القاضي في تعديل البند الجزائري مرت بالعديد من المراحل حيث إجاز المشرع الفرنسي بموجب القانون الصادر في ٩/٧/١٩٧٥ إلى القاضي سلطة تخفيض أو زيادة المبلغ المتفق عليه متى ما كان واضح المبالغة أو كان تافها من خلال اضافة الفقرة الثانية للمادة (١١٥٢) إلى جانب المادة (١٢٣١) من القانون المدني الفرنسي الحديث الذي يجيز للقاضي تخفيض قيمة البند الجزائري متى ما تم تنفيذ جزء من الالتزام الأصلي<sup>(ll)</sup>.

وعلى الرغم من ذلك نلاحظ أن المشرع الفرنسي لم يكتفي بهذا التطور بتعديل وتنظيم احكام البند الجزائري بل إضافة إلى ذلك قد سمح المشرع للقاضي مباشرة تعديل البند الجزائري من تلقاء نفسه دون طلب من المتعاقدين بالتدخل بإيقاص البند الجزائري أو زيادته بموجب القانون الصادر ١١/١٠/١٩٨٥ حيث يبدو واضحا اتجاه التطور الذي تبناه المشرع الفرنسي من حيث تغليبة لإعتبارات العدالة حتى وأن كان ذلك على حساب مبدأ القوة الملزمة للعقد وإحترام الإرادة العقدية أستمر هذا التطور حتى بالتعديل الأخير لعام ٢٠١٦ إذ إشار إلى سلطة القاضي بتعديل البند الجزائري بموجب المادة



(٥/١٢٣١) من القانون المدني الفرنسي الجديد لسنة ٢٠١٦....على الرغم من ذلك، يجوز للقاضي ولو من تلقاء نفسه، إنفاس أو زيادة الجزاء المتفق عليه إذا كان باهظاً أو تافهاً بشكل واضح<sup>(iii)</sup>. أما بالنسبة إلى موقف الدولة الأخرى من محل المقارنة والمتمثلة بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية إذ نجد أن المشرع الجزائري قد منح القاضي سلطة مراجعة الشرط الجزائري من خلال تخفيض قيمة الشرط الجزائري أو زيادته إذا كان مبالغة فيه أو الأعفاء منه وذلك بموجب المادة (٢/١٨٤) من القانون المدني الجزائري: "يجوز للقاضي أن يخفض مبلغ التعويض إذا ثبت المدين أن الدائن لم يلحقه أي ضرر" وأن حكم هذه المادة يطبق إذا لم يقم المتعاقدين اصلاً بتنفيذ التزامه أو إذا تأخر في تنفيذ العقد وقد انتهى الميعاد المحدد له بموجب العقد ولم يقوم بالتنفيذ أما إذا تحقق الضرر فعلاً للمتعاقدين في هذه الحالة أن يثبت للمتعاقدين الآخر أن التعويض لا يتناسب مطلقاً مع الضرر الواقع فعلاً وينطوي على مبالغة كبيرة (مفرطاً) في هذه الحالة يكتفي القاضي بأن يخفض التعويض إلى الحد المعقول لا إلى الحد المساوي تماماً للضرر الواقع وهذا الأمر متروك لسلطة القاضي التقديرية بالإضافة إلى ذلك أجاز المشرع للقاضي إسقاط الشرط الجزائري متى ما وجده بأنه مبالغة فيه ويعلم المتعاقدين بهذه المبالغة إذ يسقط الشرط ويقدر التعويض وفقاً للقواعد العامة<sup>(iv)</sup>.

وللتخلص من الشرط نهائياً نصت المادة (١/١٨٤) من القانون المدني الجزائري على أنه: "لا يكون التعويض المحدد في الاتفاق مستحقاً إذا ثبت المدين أن الدائن لم يلحقه أي ضرر"<sup>(v)</sup>. أما سلطة القاضي في زيادة الشرط الجزائري تكون بموجب نص المادة (١٨٥) من القانون المدني الجزائري على أنه: "إذا جاوز الضرر قيمة التعويض المحدد في الاتفاق، فلا يجوز للدائن أن يطالب بأكثر من هذه القيمة إلا إذا ثبت أن المدين قد ارتكب غشاً، أو خطأ جسيماً"<sup>(vi)</sup>.

أما على مستوى موقف العراق من التعويض الاتفاقي فقد نص وبصراحة على منح القاضي سلطة تعديل الشرط الجزائري من خلال نص المادة "٢/١٧٠" من القانون المدني العراقي على: "ولا يكون التعويض الاتفاقي مستحقاً إذا ثبت المدين أن الدائن لم يلحقه أي ضرر ويجوز تخفيضه إذا ثبت المدين أن التقدير كان فادحاً أو أن الالتزام الاصلي قد نفذ في جزء منه ويقع باطلًا كل اتفاق يخالف أحكام هذه الفقرة"<sup>(vii)</sup>.

فقد أورد المشرع العراقي نص صريح على منح القاضي سلطة تعديل الشرط الجزائري مرجحاً اعتبارات العدالة والتعويض على اعتبارات القوة الملزمة للعقد ومبدأ سلطان الإرادة حيث اختط المشرع العراقي منهجاً مغايراً لما كان الحال عليه في القانون المدني القديم فمنح القاضي سلطة تعديل العقد إلا أن سلطة القاضي بالتدخل وتعديل قيمة الشرط الجزائري ليست مطلقة بل مقيدة بالحالات التي جاء بها المشرع أولاً من جهة



ومن جهة أخرى لا يستطيع القاضي التدخل من تلقاء نفسه بإجراء تعديل لإعادة التوازن إلى العقد وتحقيق العدالة التعاقدية وإنما يشترط لذلك أن يتم بناءاً على طلب من أحد طرفي العقد<sup>(vii)</sup>.

### الخاتمة

#### أولاً- النتائج:

١-أن الشروط التعسفية تعد أحد أهم مظاهر اختلال التوازن العقدي وذلك مرده إلى اختلاف طبيعة المراكز العقدية لكل من أطراف العقد نظراً لما يتمتع به الطرف القوي من تفوق اقتصادي أو تقني أو معرفي تخله فرصة إرادته في العقد.

٢- رصدت لنا هذه الدراسة بأن الهدف من إقرار نظرية الظروف الطارئة هو من أجل إعادة التوازن الاقتصادي للعقد في حاله اختلاله.

٣- كشفت لنا هذه الدراسة أيضاً بأن من أهم الأسباب التي تؤدي إلى اختلال التوازن العقدي هو ادراج الشرط الجزائي عند ابرام العقد بين الاطراف وذلك من أجل ضمان تنفيذ كل طرف الالتزامات المترتبة عليه بموجب العقد المبرم إلا أن هذا البند في بعض الاحيان يكون مبالغ فيه أو لا يتناسب مع الضرر الذي لحق المتعاقد من جراء عدم التنفيذ أو التأخير في التنفيذ لذلك اجاز المشرع العراقي للقاضي التدخل لتعديل البند الجزائي.

#### ثانياً- التوصيات:

١- نوصي المشرع العراقي بعدم حصر الشروط التعسفية في عقود الإذعان فقط بل جعلها تشمل جميع العقود التي تفتقر إلى التوازن والعدالة بين أطرافه وذلك من خلال تفعيل دور القاضي أكثر في تعديل تلك العقود لأن إطار الحماية ما يزال مقصوراً على العقود التي تتم بطريق الإذعان.

٢- نرى من الضروري والأفضل لو يتم تعديل نص الفقرة الثانية من المادة (١٤٦) من القانون المدني العراقي لتكون على الصيغة التالية: "على أنه إذا طرأت حوادث استثنائية لم يكن في الوسع توقعها، وترتبط على حدوثها أن تتفيد الالتزام التعاقدى، وأن لم يصبح مستحيلاً صار مرهقاً للمدين يهدى بخسارة فادحة، جاز للمحكمة بعد المعاونة بين مصلحة الطرفين إما أن ترد الالتزام المرهق إلى الحد المعقول أن أقتضت العدالة ذلك، وإما فسخ العقد إن أصبح الاستمرار متعدراً ويقع باطلًا كل انفاق خلاف ذلك" وذلك من خلال استبدال عبارة تقييم الالتزام إلى عبارة رد الالتزام المرهق إلى الحد المعقول بهذه العبارة أوسع من الأولى وبالإضافة إلى ذلك ضرورة منح القاضي سلطة فسخ العقد في حالة تعذر معالجة الاختلال الذي أصاب العقد".



٣- أن يضع المشرع العراقي معيارا يستند عليه القاضي في تخفيض قيمة الشرط الجزائي في حالة التنفيذ الجزئي للالتزام وذلك لأن الفائدة التي تعود على المتعاقدين من التنفيذ الجزئي تختلف قيمتها من تنفيذ إلى آخر فقد ينفذ المتعاقدين جزءاً كبيراً من التزامه لا يعود على المتعاقدين بفائدة تذكر وقد ينفذ جزءاً يسيراً منه ويعود على المتعاقدين بفائدة كبيرة فيتعين على القاضي في مثل هذه الحالة أن يخفض مبلغ الجزاء بنسبة الفائدة التي عادت على المتعاقدين في العقود الإدارية الدولية.

## الهوامش

- (١) د. محمد حسين منصور، العقود الدولية، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، دون سنة نشر، ص ١٠٢ .
- (٢) د. عبد الرزاق احمد السنوري، مصدر سابق، ص ٥٠ .
- (٣) أيمن راحم، مصدر سابق، ص ٦ .
- (٤) يزيد أنيس نصیر، عدالة التعاقد الغلط والتلبيس، بحث منشور في مجلة الحقوق، المجلد ٣٦، العدد ٣، ٢٠١٩، ص ١٢٠ .
- (٥) د. ذنون يونس صالح المحمداوي، التصوير غير الحقيقى كعيب من عيوب الرضا في القانون الانكليزي، بحث منشور في مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، دون مجلد، العدد ٨، ص ٦ .
- (٦) د. الياس ناصيف، العقود الدولية، ط ١، منشورات زين الحقوقية، لبنان، ٢٠٠٤، ص ١٠٠ .
- (٧) المادة (٨٦) من القانون المدني الجزائري رقم (٥٨-٧٥) لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتمم.
- (٨) عبد المنعم موسى إبراهيم، حماية المستهلك، منشورات زين الحقوقية، ٢٠٠٧، ص ٥٨ .
- (٩) إيمان أبراهيم محمد عودة، أثر الإكراه على المعاملات المالية، رسالة ماجستير، كلية التربية، جامعة الأزهر، ٢٠١٠، ص ٥٠ .
- (١٠) المادة (٨٨) من القانون المدني الجزائري رقم (٥٨-٧٥) لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتمم.
- (١١) الفقرة (١) من المادة (١١٢) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل.
- (١٢) درماش بن عزوّز، مصدر سابق، ص ١٢٠ .
- (١٣) المادة (٩١) من القانون المدني الجزائري رقم ٧٥-٥٨ لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتمم.
- (١٤) المادة (١٢٣) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل.
- (١٥) عمر محمد عبد الباقي، الحماية العقدية للمستهلك، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٤، ص ٣٠٤ .
- (١٦) معمر علي نجم، الشروط التعسفية في عقد التأمين، بحث منشور في مجلة كلية القانون للعلوم القانونية والسياسية، المجلد ٨، العدد ٣٨، ٢٠١٩، ص ٧٩ .
- (١٧) حنيفي فاطمية، إرادة المتعاقدين بين الإطلاق والتقييد، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم، ٢٠١٨، ص ١٠٠ .
- (١٨) د. غمان محمد، الحماية العقدية، منشورات زين الحقوقية، بيروت، ٢٠١٠، ص ١٣٥ .



- (<sup>xix</sup>) تعرف عقود التوريد: "بأنها اتفاق يحصل بين شخصية قانونية عامة ومنشأة أو شخص يتبعه بتوريد أشياء منقولة للحصول على مبالغ مالية محددة" نفلا عن: د. برهان زريق، عقد التوريد الإداري، ط١، دون دار نشر، ٢٠١٧، ص.٧.
- (<sup>xx</sup>) د. عبد الحكم فودة، تفسير العقد في القانون المدني والمقارن، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٢، ص.٤٣٥.
- (<sup>xxi</sup>) السيد محمد السيد عمران، حماية المستهلك أثناء تكوين العقد، منشأة المعارف، الإسكندرية، بدون سنة نشر، ص.٨.
- (<sup>xxii</sup>) الفقرة (١) من المادة (١٣٢) من قانون حماية المستهلك المعدل بموجب المرسوم رقم (٩٦-٩٥) الصادر في ١٩٩٥/٢/١.
- (<sup>xxiii</sup>) الفقرة (١) من المادة (٢١٢) من قانون الاستهلاك الفرنسي المعدل بموجب المرسوم رقم (٣٠١) الصادر في ٢٠١٦/٣/١٤.
- (<sup>xxiv</sup>) المادة (١١٧١) من القانون المدني الفرنسي المعدل بموجب المرسوم رقم (١٣١) لسنة ٢٠١٦.
- (<sup>xxv</sup>) المادة (١١٠) من القانون المدني الجزائري رقم ٥٨-٧٥ لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتتم.
- أيمن راحم، اختلال التوازن العقدي وآليات التصدي له، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة العربي بن مهيدى، ٢٠١٩، ص.٦١.
- (<sup>xxvi</sup>) المادة (٣) من القانون رقم ٢٠٤ لسنة ٢٠٠٤ المعدل.
- (<sup>xxvii</sup>) الفقرة (٢) من المادة (١٦٧) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل.
- (<sup>xxviii</sup>) زينب خالد عبد الله جربو، مصدر سابق، ص.٧٧.
- (<sup>xxix</sup>) د. بكر عصمت، نظرية الظروف الطارئة ودور القاضي في تطبيقها، المكتبة الوطنية، بغداد، ١٩٩٣، ص.١٥.
- (<sup>xxx</sup>) د. ماهر صالح علالي، الوسيط في القانون الإداري، مكتبة السنهرى، بغداد، ٢٠٠٩، ص.٤٥٢.
- (<sup>xxxi</sup>) د. عبد الرزاق أحمد السنهرى، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، المجلد الثاني، دار النهضة العربية، دون ذكر السنة، ص.٨٠.
- (<sup>xxii</sup>) مهنا محمد فؤاد، مبادى واحكام القانون الإداري في جمهورية مصر العربية، مؤسسة شباب الجامعة، القاهرة، ١٩٧٣، ص.٧٦٦.
- (<sup>xxiii</sup>) وهيب عياد سلامة، دروس في العقود الإدارية مع التعمق "التوازن المالي للعقد وفكرة التعويض غير القائم على الخطأ"، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠١١، ص.١٦٧.
- (<sup>xxiv</sup>) حسين عامر، القوة الملزمة للعقد، مطبعة مصر، القاهرة، ١٩٩٤، ص.٤٤.
- (<sup>xxv</sup>) المادة (١١٩٥) من القانون المدني الفرنسي لعام ٢٠١٦ المعدل.
- (<sup>xxvi</sup>) المادة (١٠٧) من القانون المدني الجزائري رقم ٥٨-٧٥ لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتتم.
- (<sup>xxvii</sup>) الفقرة (٢) من المادة (١٤٦) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل.
- (<sup>xxviii</sup>) د. سامي منصور، انفاس البند الجزائي وما ينطوي عليه من طبيعة قانونية، بحث منشور في النشرة الفضائية اللبنانية، دون مجلد، العدد ١، بيروت، ١٩٧٥، ص.١٣٠٨.
- (<sup>xxix</sup>) عبد المحسن سعد الرويشد، الشرط الجزائي واحكامه في الشريعة الاسلامية والقانون الوضعي، اطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة القاهرة، القاهرة، ١٩٨٣، ص.٥٣.



- (<sup>xlii</sup>) اسعد السيد ابراهيم، الشرط الجزائي في العقود المدنية، دراسة مقارنة، ط١، دار الكتب والدراسات العربية، الاسكندرية، ٢٠١٣، ص٤٦.
- (<sup>xliii</sup>) د. أحمد عبد الرزاق السنهوري، مصدر سابق، ص٨٥١.
- (<sup>xliii</sup>) د. عبد الفتاح عبد البكري، الموجز في شرح القانون المدني العراقي، ج١، ط٣، مكتبة السنهوري، بغداد، ١٩٩٦، ص٥٧٧.
- (<sup>xliv</sup>) د. إبراهيم الدسوقي أبو الليل، تعويض الضرر في المسؤولية المدنية، مطبوعات جامعة الكويت، الكويت، ١٩٩٥، ص٤٠٣.
- (<sup>xlv</sup>) د. عبد الباقي البكري، شرح القانون المدني، ج٣، تنفيذ الالتزام، دون دار نشر، بغداد، ١٩٦٧، ص٧٦.
- (<sup>xlivi</sup>) محمد علي البدوي، النظرية العامة للالتزام، احكام الالتزام، ج٢، دون دار نشر، دون مكان نشر، ٢٠٠٥، ص٥٨.
- (<sup>xlvii</sup>) أبو اسعد محمد شتا، التعويض القضائي والشرط الجزائي والفوائد القانونية، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، ٢٠٠١، ص٩٥.
- (<sup>xlviii</sup>) أبراهيم السيد أحمد، الشرط الجزائي في العقود المدنية، دار الكتب والدراسات العربية، الاسكندرية، ٢٠١٦، ص٦٩.
- (<sup>xlix</sup>) لفته هامل العجيلي: المختار من قضاء محكمة التمييز الاتحادية، القسم المدني، الجزء ٥، بغداد، ٢٠١٥، ص١٦٤.
- (١) عبد الحميد الشواربي، فسخ العقد في ضوء الفقه والقضاء، ط٣، منشأة المعرفة، الإسكندرية، دون سنة نشر، ص٢٩٥.
- (ا) د. محمد حسن قاسم، العقد، المجلد الأول، منشورات زين الحقوقية، ٢٠١٨، ص٩٥.
- (iii) الفقرة (٥) من المادة (١٢٣١) من القانون المدني الفرنسي لسنة ٢٠١٦ المعدل.
- (iii) عادل عبد الله جعفر، سلطة القاضي في تعديل العقود المالية التقليدية، بحث منشور في مجلة كلية التربية، جامعة طنطا، دون مجلد، العدد ٥٩، ٢٠١٥، ص١٤٣.
- (iv) الفقرة (١) من المادة (١٨٤) من القانون المدني الجزائري رقم ٥٨-٧٥ لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتمم.
- (v) المادة (١٨٥) من القانون المدني الجزائري رقم ٥٨-٧٥ لسنة ١٩٧٥ المعدل والمتمم.
- (vi) الفقرة (٢) من المادة (١٦٧) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل.
- (vii) زينب خالد عبد الله جريبو، مصدر سابق، ص١٠٧.